Neerlegging-Dépôt: 21/02/2020 Regist.-Enregistr.: 11/03/2020

N°: 157616/CO/102.06

Paritair Subcomité voor het bedrijf der grinden zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 november 2019.

Convention collective de travail du 25 novembre 2019.

Invoering van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag op 62 jaar, uitgeoefend in de witzandexploitaties (voor de periode van 1 januari 2019 tot en met 31 december 2020)

Instauration d'un régime de chômage avec complément d'entreprise à 62 ans, dans les exploitations de sable blanc (pour la période du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2020 inclus)

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de grint- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen, Limburg en Vlaams-Brabant

Art. 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des carrières de gravier et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, de Limbourg et du Brabant flamand.

Met "werknemers" worden de arbeiders en arbeidsters bedoeld.

Par "travailleurs", on entend: les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (Belgisch Staatsblad van 8 juni 2007), wordt het principe van de toepassing van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag toegestaan voor het personeel dat voor deze formule opteert en de leeftijd van 62 jaar zal bereiken of bereikt heeft tussen 1 januari 2019 en 31 december 2020.

Art. 2. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (Moniteur belge du 8 juin 2007), le principe de l'application d'un régime de chômage avec complément d'entreprise est admis pour le personnel qui opte pour cette formule et qui atteindra ou a déjà atteint l'âge de 62 ans

Met een met een loopbaanvereiste van

entre le 1^{er} janvier 2019 et le 31 décembre 2020.

- Voor de mannelijke werknemers van 40 jaar
- Avec une exigence de carrière de
- Voor de vrouwelijke werkneemsters
- 40 ans pour les travailleurs masculins
- 35 jaar tussen 01 januari 2019 en 31 december 2019
- Pour les travailleuses
- 36 jaar tussen 01 januari 2020 en 31 december 2020
- 35 ans entre le 1^{er} janvier 2019 et le 31 décembre 2019.
- 36 ans entre le 1^{er} janvier 2020 et le 31 décembre 2020.

roepsverleden, wordt de gelijkstelling voor de dagen fessionnel, l'assimilation des journées de chômage van volledige werkloosheid tot een maximum van 5 complet est limitée à un maximum de 5 ans sur toute la jaar gedurende de loopbaan beperkt.

Art. 4.

De werknemer in werkloosheid met bedrijfstoeslag Le travailleur en régime de chômage avec complément een aanvullende vergoeding.

werknemer in werkloosheid met bedrijfstoeslag is, in- régime de chômage avec complément d'entreprise est, dividueel, ten minste gelijk aan de vergoeding voorzien individuellement, au moins égale à l'indemnité prévue door de collectieve arbeidsovereenkomst nr.17 geslo- par la convention collective de travail n° 17 conclue au ten in de Nationale Arbeidsraad. Het is een brutobe- sein du Conseil national du Travail. Elle s'entend brute, drag, vóór sociale en/of fiscale afhoudingen. De avant toute déduction sociale et/ou fiscale. Le nouveau nieuwe berekening van het netto-referteloon (aan 100 calcul du salaire net de référence (à 100 p.c. avant les pct. vóór de RSZ-afhoudingen) voor de berekening van retenues ONSS) pour déterminer le montant de de aanvullende vergoeding gaat in voor zij die vanaf 1 l'indemnité complémentaire s'applique à ceux qui basjanuari 2003 op stelsel van werkloosheid met bedrijf- culent dans le régime de chômage avec complément stoeslag gaan.

De werknemers in werkloosheid met bedrijfstoeslag Les travailleurs en régime de chômage avec complébestaande uit 2 luiken:

- Een aanvullende vergoeding berekend a rato van 50 pct. van het verschil tussen het netto referteloon (((basisuurloon + gemiddelde ploegenpremie) x 37 uur x 52)/12) verminderd met de sociale en fiscale afhoudingen en de maandelijkse werkloosheidsvergoeding;
- Een supplement gelijk aan 6,5 EUR per gepresteerd dienstjaar in de sector met een minimum van 24,79 EUR per maand.

De referentiemaand voor de betaling van het netto re- Le mois de référence pour le paiement du salaire net de ferentieloon is de kalendermaand die de datum van de référence est le mois civil précédant la date de sortie de uitdiensttreding voorafgaat.

van het SWT is die van het geplafonneerd voltijdse ment, en crédit-temps, en emploi de fin de carrière ou loon voor die werknemers die op het ogenblik van hun en congé thématique, la base de calcul pour l'indemnité ontslag in tijdskrediet, landingsbaan of thematisch ver- complémentaire de RCC est le salaire à temps plein lof zijn.

Art. 3. Voor de toepassingsmodaliteiten van dit be- Art. 3. Pour les modalités d'application de ce passé procarrière.

Art. 4.

ontvangt van zijn laatste werkgever vanaf zijn uit- d'entreprise reçoit de son dernier employeur une indiensttreding (opstart in het stelsel van werkloosheid demnité complémentaire mensuelle, depuis sa sortie de met bedrijfstoeslag) tot en met de maand waarin hij/zij service (début du régime de chômage avec complément de pensioengerechtigde leeftijd bereikt maandelijks d'entreprise) jusques et y compris le mois au cours duquel il atteint l'âge légal de la pension.

De aanvullende vergoeding die wordt toegekend aan de L'indemnité complémentaire accordée au travailleur en d'entreprise à partir du 1^{er} janvier 2003.

ontvangen maandelijks een aanvullende vergoeding ment d'entreprise reçoivent mensuellement une indemnité complémentaire composée de 2 volets:

- Une indemnité complémentaire calculée à raison de 50 p.c. de la différence entre le salaire de référence net (((salaire horaire de base + prime d'équipe moyenne) x 37 heures x 52) / 12) moins les retenues sociales et fiscales et l'allocation de chômage mensuelle;
- Un supplément égal à 6,5 EUR par année de service prestée dans le secteur, le minimum étant de 24,79 EUR par mois.

service.

De berekeningsbasis van de aanvullende vergoeding Pour les travailleurs étant, au moment de leur licencieplafonné.

Art. 5. Met toepassing van de artikelen 4bis, 4ter en Art. 5. En application des articles 4bis, 4ter et 4quater 4quater van collectieve arbeidsovereenkomst nr.17, zo- de la convention collective de travail n° 17, telle que als gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst modifiée par la convention collective de travail n° nr.17tricies van 19 december 2006, wordt het recht op 17tricies du 19 décembre 2006, le droit au complément de aanvullende vergoeding, toegekend aan de werkne- d'entreprise accordé aux travailleurs licenciés dans le mers die ontslagen werden in het kader van deze col- cadre de la présente convention collective de travail est lectieve arbeidsovereenkomst, behouden ten laste van maintenu à charge du dernier employeur, lorsque ces de vorige werkgever, wanneer deze werknemers het travailleurs reprennent le travail comme salarié auprès werk als loontrekkende hervatten bij een andere werk- d'un employeur autre que celui qui les a licenciés et gever dan die welke hen ontslagen heeft en die niet be- n'appartenant pas à la même unité technique d'exploihoort tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de tation que l'employeur qui les a licenciés. werkgever die hen ontslagen heeft.

de werknemers die ontslagen zijn in het kader van deze vention collective de travail est également maintenu à collectieve arbeidsovereenkomst wordt eveneens be- charge du dernier employeur, en cas d'exercice d'une houden ten laste van de vorige werkgever in geval van activité indépendante à titre principal, à condition que uitoefening van een zelfstandige hoofdactiviteit, op cette activité ne soit pas exercée pour le compte de voorwaarde dat deze activiteit niet uitgeoefend wordt l'employeur qui les a licenciés ou pour le compte d'un voor rekening van de werkgever die hen ontslagen employeur appartenant à la même unité technique d'exheeft of voor rekening van een werkgever die behoort ploitation que l'employeur qui les a licenciés. tot dezelfde technische bedrijfseenheid als de werkge- Les travailleurs visés dans le présent article conservent ver die hen ontslagen heeft.

hun vorige werkgever (in de zin van artikel 4, alinea 1 chômage. van cao nr.17) het bewijs van hun recht op werkloos- Dans le cas visé à l'alinéa précédent, les travailleurs ne heidsuitkeringen.

houden zij het recht op het stelsel dat toegekend werd 4, alinéa 1er van la CCT n° 17). door de werkgever die hen ontslagen heeft (in de zin van artikel 4, alinea 1 van cao nr.17).

Art. 6. Het bedrag van de bedrijfstoeslag wordt gekoppeld aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen, volgens de toepassingsmodaliteiten inzake de werkloosheidsuitkeringen, zoals is bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad.

Art. 7. De syndicale premie wordt betaald tot de pensioengerechtigde leeftijd

Le droit à l'indemnité complémentaire accordée aux Het recht op de aanvullende vergoeding toegekend aan travailleurs licenciés dans le cadre de la présente con-

le droit à l'indemnité complémentaire une fois qu'il a De werknemers beoogd in dit artikel behouden het été mis fin à leur occupation dans les liens d'un contrat recht op de aanvullende vergoeding zodra een einde de travail ou à l'exercice d'une activité indépendante à werd gemaakt aan hun tewerkstelling in het kader van titre principal. Dans ce cas, ils fournissent à leur précéeen arbeidsovereenkomst of aan de uitoefening van een dent employeur (au sens de l'article 4, alinéa 1er de la zelfstandige hoofdactiviteit. Zij leveren in dit geval aan CCT n° 17), la preuve de leur droit aux allocations de

peuvent cumuler le bénéfice de deux ou plusieurs ré-In het geval beoogd in de vorige alinea, mogen werk- gimes de chômage avec complément d'entreprise. nemers geen twee of meer stelsels van werkloosheid Quand ils se trouvent dans les conditions pour bénéfimet bedrijfstoeslag cumuleren. Wanneer zij zich in de cier de plusieurs régimes de chômage avec complément omstandigheden bevinden om verscheidene stelsels d'entreprise, ils conservent le bénéfice de celui accordé van werkloosheid met bedrijfstoeslag te genieten, be- par l'employeur qui les a licenciés (au sens de l'article

> Art. 6. Le montant du complément d'entreprise est lié à l'évolution de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités d'application en matière d'allocations de chômage, tel que prévu par la convention collective de travail n°17 conclue au sein du Conseil national du Travail.

Art. 7. La prime syndicale est payée jusqu'à l'âge légal de la pension.

- mengevoegd tot een vast maandbedrag geldig voor de pour former un montant mensuel fixe valable pendant duur van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoe- la durée du régime de chômage avec complément d'enslag.
- Art. 9. De betaling geschiedt op het einde van de maand Art. 9. Le paiement s'effectue à la fin de chaque mois door storting op de bankrekening van de begunstigde. par virement sur le compte bancaire du bénéficiaire.
- Art. 10. De werkgever verbindt er zich toe het stelsel Art. 10. L'employeur s'engage à proposer en temps utile van werkloosheid met bedrijfstoeslag ten gepaste tijde le régime de chômage avec complément d'entreprise au voor te stellen aan de werknemer die de vrije keuze travailleur, qui a la liberté du choix. heeft.
- bedrijfstoeslag houdt in dat de werknemer de wettelijke ment d'entreprise implique que le travailleur doit presopzegtermijn moet uitdoen.
- wettelijke verplichting hiervoor van toepassing is. dienen niet vervangen te worden.
- Art. 13. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2019 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2020.

- Art. 8. De in artikel 4 bedoelde bedragen worden sa- Art. 8. Les montants visés à l'article 4 sont cumulés treprise.
- Art. 11. Het vertrek met stelsel van werkloosheid met Art. 11. Le départ en régime de chômage avec compléter le préavis légal.
- Art. 12. De werknemer in een stelsel van werkloosheid Art. 12. Le travailleur en régime de chômage avec commet bedrijfstoeslag zal worden vervangen in zoverre de plément d'entreprise sera remplacé pour autant que l'obligation légale soit d'application à ce propos. Werknemers ontslagen vanaf de leeftijd van 62 jaar Les travailleurs licenciés à partir de l'âge de 62 ans ne doivent pas être remplacés.
 - Art. 13. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2019 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2020.